

<NOTE>
◆Use a BLACK INK PEN and fill in all the required fields
◆This application consists of 5 PAGES. Submit a duly filled 5 pages application form to avoid any delays in the process
◆Use A4 sheets and DO NOT print double-sided
◆To alternate, STRIKE OUT the data field by 2 LINES and DO NOT use WHITE OUT

日本国政府法務
Ministry of Justice,

SAMPLE

Affix a photograph taken within last 3 months, against a plain background, head uncovered, looking straight ahead taken in a studio or a photo booth.
NO digital photos are allowed.

写真

Photo

40mm × 30mm
4cm × 3cm

To the Director General of 東京 入国管理局長 殿
Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民
掲げる条件に適合して
Pursuant to the provisions of
the certificate showing eligibility

If you are from Hong Kong, indicate
"Chinese (Hong Kong)". Others specify the
Country name or Nationality. For DUAL
CITIZENSHIP holders of JAPAN and another
country, NO NEED to apply for a visa.

次のとおり同法第7条第1項第2号に
Refugee Recognition Act, I hereby apply for
graph 1, Item 2 of the said Act.

1 国籍・地域 Nationality/Region	Chinese	2 生年月日 Date of birth	1994 年 1 月 1 日 Year Month Day
3 氏名 Name	LI, HUAMEI	Fill in your legal name exactly as appears in your Passport. The order and the spellings must be exactly the same	
4 性別 Sex	男 / 女 (女)	5 出生地 Place of birth	Changchun, Jilin, China
6 配偶者の有無 Marital status	有 / 無 (無)	7 職業 Occupation	Student
8 本国における居住地 Home town/city	Beijing, China	<No. 5 & No. 8> City, Province or State, Country where you were born	
9 日本における連絡先 Address in Japan	東京都新宿区西早稲田1-6-1		
電話番号 Telephone No.	03-5286-1716	携帯電話番号 Cellular phone No.	なし
10 旅券 Passport	(1) 番号 Number B-12345	(2) 有効期限 Date of expiration	2015 年 12 月 1 日 Year Month Day

11 入国目的 (次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings	<input type="checkbox"/> I「教授」 "Professor" <input type="checkbox"/> I「教育」 "Instructor" <input type="checkbox"/> J「芸術」 "Artist" <input type="checkbox"/> J「文化活動」 "Cultural Activities" <input type="checkbox"/> K「宗教」 "Religious Activities" <input type="checkbox"/> L「報道」 "Journalist"		
<input type="checkbox"/> L「企業内転勤」 "Intra-company Transferee" <input type="checkbox"/> M「経営・管理」 "Business Manager" <input type="checkbox"/> L「研究(転勤)」 "Researcher (Transferee)" <input type="checkbox"/> N「研究」 "Researcher" <input type="checkbox"/> N「技術・人文知識・国際業務」 "Engineer / Specialist in Humanities / International Services" <input type="checkbox"/> N「技能」 "Skilled Labor"	<input type="checkbox"/> L「研究(転勤)」 "Researcher (Transferee)" <input type="checkbox"/> N「技能」 "Skilled Labor"		
<input type="checkbox"/> N「特定活動(研究活動等)」 "Designated Activities (Research Activities)" <input type="checkbox"/> O「興行」 "Entertainment" <input checked="" type="checkbox"/> P「留学」 "Student" <input type="checkbox"/> Q「研修」 "Trainee" <input type="checkbox"/> Y「技能実習(1号)」 "Technical Intern Training (1st)"	<input type="checkbox"/> N「特定活動(研究活動等)」 "Designated Activities (Research Activities)" <input type="checkbox"/> O「興行」 "Entertainment" <input checked="" type="checkbox"/> P「留学」 "Student" <input type="checkbox"/> Q「研修」 "Trainee" <input type="checkbox"/> Y「技能実習(1号)」 "Technical Intern Training (1st)"		
<input type="checkbox"/> R「家族滞在」 "Dependent" <input type="checkbox"/> T「日本人の配偶者等」 "Spouse or Child of Japanese" <input type="checkbox"/> 「高度専門職(1号イ)」 "Highly Skilled Professional(i)(a)" <input type="checkbox"/> 「高度専門職(1号ロ)」 "Highly Skilled Professional(i)(b)" <input type="checkbox"/> 「高度専門職(2号)」 "Highly Skilled Professional(ii)" <input type="checkbox"/> Others	<input type="checkbox"/> R「家族滞在」 "Dependent" <input type="checkbox"/> T「日本人の配偶者等」 "Spouse or Child of Japanese" <input type="checkbox"/> 「高度専門職(1号イ)」 "Highly Skilled Professional(i)(a)" <input type="checkbox"/> 「高度専門職(1号ロ)」 "Highly Skilled Professional(i)(b)" <input type="checkbox"/> 「高度専門職(2号)」 "Highly Skilled Professional(ii)" <input type="checkbox"/> Others		

Fill in the scheduled arrival date in Japan. A tentative date is fine.
<Following timings are preferable >
For April Enrollees: 20** / 04/ 01
For September Enrollees: 20** / 09/ 21

Choose an airport to be landed in according to your travel plan. A tentative schedule is fine. For your reference there are 2 International Airports in Kanto area ①Narita International Airport and ②Haneda International Airport.

12 入国予定年月日 Date of entry	20** 年 * 月 * 日 Year Month Day	13 上陸予定港 Port of entry	Tokyo, Narita
14 滞在予定期間 Intended length of stay	4年間	15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any	有 / 無 (有)
16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa	Beijing	The nearest Japanese Embassy or Consulate in your country where you will be applying for the student visa	
17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan (上記で「有」を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")	回数 2 回 直近の出入国歴 2009 年 8 月 1 日 から 2009 年 8 月 10 日 Times Date to Date	18 犯罪を理由とする入国拒否の有無 (具体的な内容を含む) Criminal record (in Japan / overseas) Yes (Detail:) / No (無)	
19 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order (上記で「有」を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")	回数 回 直近の送還歴 年 月 日 Times Year Month Day	20 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者 Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents	

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定 Intended to reside with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
	None			はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		

In case you have NO RELATIVES IN JAPAN fill in "NONE". If you have any, fill in the records required.

※ 20については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は記載不要です。
Regarding item 20, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are not required to fill in item 20 for applications pertaining to "Trainee" / "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。 Note : Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

21 通学先 Place of study

(1) 名称

Name of school

早稲田大学

(2) 所在地

Address

東京都新宿区西早稲田1-6-1

(3) 電話番号

Telephone No.

03-3203-4141

22 修学年数 (小学校～最終学歴)

Total period of education (from elementary school to last institution of education)

12

年

Years

23 最終学歴 (又は在学中の学校)

Education (last school or institution) or present school

(1) 在籍状況

☐ 卒業

☒ 在学中

☐ 休学中

☐ 中退

Registered enrollment

Graduated

In school

Temporary absence

Withdrawal

☐ 大学院 (博士)

☐ 大学院 (修士)

☐ 大学

☐ 短期大学

☐ 専門学校

Doctor

Master

Bachelor

Junior college

College of technology

☒ 高等学校

☐ 中学校

☐ 小学校

☐ その他 ()

Senior high school

Junior high school

Elementary school

Others

(2) 学校名

Name of the school

Beijing High School

(3) 卒業又は卒業見込み年月

Date of graduation or expected graduation

2016

年

6

月

24 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)

Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school except Japanese language))

(1) 試験による証明 Proof based on a Japanese language test

(1) 試験名 Name of the test

(2) 級又は点数

Attained level or score

(1) 日本語教育を受けた教育機関及び期間

機関名

Organization

期間:

Period from

その他

Others

<No.24 & No.25> Leave these columns blank.

25 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入)

Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)

日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間

organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language

機関名

Organization

期間:

Period from

Total amount in section (1) must match the amount stated in the "Living expenses (Monthly amount)" of the "Agreement for Defraying Expenses"

26 滞在費の支弁方法等 Method of support for expenses while in Japan

(1) 支弁方法及び月平均支弁額

Method of support and an amount of support per month (average)

☐ 本人負担

円

☒ 在外経費支弁者負担

120,000

円

Self

Yen

Supporter living abroad

円

Yen

☐ 在日経費支弁者負担

Supporter in Japan

円

Yen

☐ その他

Others

In section (2), describe how the "supporter" in (1) will be paying for your expenses; if you plan to carry money from abroad, put the total amount in the field "Carrying from abroad". If your expenses will be remitted from abroad put the amount (monthly or annual) in the field "Remittance from abroad".

(2) 送金・携行等の別

☐ 外国からの携行

円

☒ 送金

120,000

円

Carrying from abroad

Yen

Remittances from abroad

(per month)

円

(携行者

携行時期

) ☐ その他

円

Name of the individual

Date and time of

Others

円

carrying cash

carrying cash

(3) 経費支弁者 Supporter

① 氏名

Name

LI, QIANG

the person who signs here as your supporter must be the same person who signs the "Agreement for Defraying Expenses", and should have a regular income.

② 住所

Address

1* Hao Zhong Guan Cun Hai Dian Qu, Beijing

電話番号

Telephone No.

86-10-1111-11**

③ 職業 (勤務先の名称)

Occupation (place of employment)

Manager/Waseda Corporation

電話番号

Telephone No.

86-10-2222-22**

④ 年収

Annual income

3,000,000

円

Job title/ Position and Work Place/Company name are required

(4) 申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 26(1) is supporter living abroad or Japan)

- ☐ 夫 ☐ 妻 ☒ 父 ☐ 母 ☐ 祖父 ☐ 祖母 ☐ 養父 ☐ 養母
 Husband Wife Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother
☐ 兄弟姉妹 ☐ 叔父(伯父)・叔母(伯母) ☐ 受入教育機関 ☐ 友人・知人
 Brother / Sister Uncle / Aunt Educational institution Friend / Acquaintance
☐ 友人・知人の親族 ☐ 取引関係者・現地企業等職員
 Relative of friend / acquaintance Business connection / Personnel of local enterprise

- ☐ 取引関係者・現地企業等職員の親族
 Relative of business connection / personnel of local enterprise

☐ その他 ()
 Others
 Fill in the fields here if you are scheduled to receive any scholarship in future (Only if already decided)

(5) 奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入)

Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 26(1) is scholarship)

- ☐ 外国政府 ☐ 日本国政府 ☐ 地方公共団体
 Foreign government Japanese government Local government
☐ 公益社団法人又は公益財団法人 () ☐ その他 ()
 Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation Others

27 卒業後の予定 Plans after graduation

- ☐ 帰国 ☐ 日本での進学
 Return to home country Enter school of higher education in Japan
☒ 日本での就職 ☐ その他 ()
 Find work in Japan Others

28 日本における申請人の監護人 (通学先が中学校又は小学校の場合に記入)

Guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

(氏名) Name _____
 (住所) Address _____
 電話番号 Telephone No. _____

29 申請人 (代理人) の署名

(氏名) Name _____
 (住所) Address _____
 電話番号 Telephone No. _____

<No.28 & No.29>Please leave these columns blank.
If you ask Waseda University to apply for
certificate of eligibility(COE) on behalf of you, DO
NOT sign your name and date here.

以上の記載内容は事実と一致しない場合は訂正し、署名すること。
 The above descriptions must be true and correct. If not, please correct and sign your name.

日
 Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1)氏名 Name _____ (2)住所 Address _____
 (3)所属機関等 Organization to which the agent belongs 電話番号 Telephone No. _____

1 入学する外国人の氏名
Name of the foreigner to enter school

LI, HUAMEI

2 通学先 Place of Study

(1)学校名
Name of School

早稲田大学

(2)所在地
Address

東京都新宿区西早稲田1-6-1

電話番号
Telephone No.

03-3203-4141

(3)学校の種類 Classification of school

☐ 大学院
Graduate school

☒ 大学
University

☐ 短期大学
Junior college

☐ 専修学校(日本語教育以外)
Advanced vocational school (except Japanese language school)

☐ 各種学校(日本語教育以外)
Vocational school (except Japanese language school)

☐ 日本語教育機関
Japanese language institution

☐ 高等学校
Senior high school

☐ 中学校
Junior high school

☐ 小学校
Elementary school

☐ その他 ()
Others

(4)授業形態 Type of class

☒ 昼間制
Day classes

☐ 昼夜間制
Day-Evening classes

☐ 夜間制
Evening classes

☐ サテライト制 (双方向通信による遠隔授業を受ける場合に記入)
Satellite program (fill in this box when attending remote classes that use two-way communication)

☐ 通信制 (単位の一部をビデオ又はインターネット等による教育により取得できる場合を含む。)
Correspondence course (including cases receiving credits for education via video or internet)

(5)教育を受ける校舎の所在地

東京都新宿区西早稲田1-6-1

電話番号
Telephone No.

03-5286-1716

(6)生活指導担当者名 (通学先が専修学校, 各種学校, 中学校又は小学校の場合に記入)
Name of the resident adviser in Japan (in case that the place of study is an advanced vocational school,vocational school, junior high school or elementary school)

(7)学生交換計画の有無及び当該計画の策定主体 (通学先が高等学校, 中学校又は小学校の場合に記入) 有・無
Is the applicant participating in a student exchange program? Which organization is in charge of that program? Yes / No
(when the place of study is senior high school,junior high school or elementary school)

☐ 国又は地方公共団体の機関
National or local government

☐ 独立行政法人
Incorporated administrative agency

☐ 国立大学法人
National university corporation

☐ 学校法人
Educational foundation

☐ 公益社団法人又は公益財団法人
Public interest incorporated association or public interest incorporated foundation

☐ その他 ()
Others

3 入学年月日
Date of entrance

20** 年 * 月 * 日

For April Enrollees: April 1st
For September Enrollees: September 21st

4 週間授業時間
Lesson hours per week

18時間

5 在籍区分 Registration

☐ 大学院 (博士)
Doctor

☐ 大学院 (修士)
Master

☐ 大学院 (研究生)
Graduate school (Research student)

☒ 大学 (学部生)
Undergraduate student

☐ 大学 (聴講生・科目等履修生)
University (Auditor elective course student)

☐ 大学 (研究生)
University (Research student)

☐ 大学 (別科生)
University (Japanese language course student)

☐ 短期大学 (学科生)
Junior college (Traditional student)

☐ 短期大学 (聴講生・科目等履修生)
Junior college (Auditor elective course student)

☐ 短期大学 (別科生)
Junior college (Japanese language course student)

☐ 高等専門学校
Higher advanced professional school

☐ 専修学校 (専門課程)
Advanced vocational school (Specialized course)

☐ 専修学校 (高等課程)
Advanced vocational school (Higher course)

☐ 専修学校 (一般課程)
Advanced vocational school (General course)

☐ 各種学校
Vocational school

☐ 日本語教育機関 (専修学校専門課程)
Japanese language institution (Advanced vocational school of specialized course)

☐ 日本語教育機関 (準備教育課程)
Japanese language institution (Preparatory courses)

☐ 日本語教育機関 (その他)
Japanese language institution (Others)

☐ 高等学校
Senior high school

☐ 中学校
Junior high school

☐ 小学校
Elementary school

☐ その他 ()
Others

6 学部・課程 Faculty / Course
(5で大学院 (博士) ~ 大学 (研究生), 短期大学 (学科生), 短期大学 (聴講生・科目等履修生) の場合に記入)
(Check one of the followings when the answer to the question 5 is doctor ~ university (research student), junior college (Traditional student), junior college(auditor elective course student).)

☐ 法学
Law

☐ 経済学
Economics

☐ 政治学
Politics

☐ 商学
Commercial science

☐ 経営学
Business administration

☐ 文学
Literature

☐ 語学
Linguistics

☐ 社会学
Sociology

☐ 歴史学
History

☐ 心理学
Psychology

☐ 教育学
Education

☐ 芸術学
Science of art

☒ その他人文・社会科学 (Others(cultural science/ social science))

☐ 農学
Agriculture

☐ 水産学
Fisheries

☐ 薬学
Pharmacy

☐ 医学
Medicine

☐ 歯学
Dentistry

☐ その他自然科学 (Others(natural science))

☐ 体育学
Sports science

☐ その他 (Others)

国際教養学

7 専門課程名称 (5で高等専門学校 ~ 各種学校の場合に記入)
Name of specialized course (Check of the followings when the answer to the question 5 is higher advanced professional school ~ vocational school)

☐ 工業
Engineering

☐ 農業
Agriculture

☐ 医療・衛生
Medical services / Hygienics

☐ 教育・社会福祉
Education / Social welfare

☐ 法律
Law

☐ 商業実務
Practical commercial business

☐ 服飾・家政
Dress design / Home economics

☐ 文化・教養
Culture / Education

☐ その他 (Others)

8 卒業までの所要年数
Period of education until graduation 4 年
Year(s)

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct

通学先又は所属機関名, 代表者氏名の記名及び押印 / 申請書作成
Name of the place of study or organization and representative, and official seal of the organization / Date

早稲田大学 国際教養学部 学部長 池島 大策

印
Seal

年
Year

月
Month

日
Day

注意 Attention
申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 所属機関等が変更箇所を訂正し, 押印すること。
In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the part concerned and press its seal on the correction.